

## ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

Documento del  
Director General

IAC/Inf.13-1S W/11/10  
Original: inglés  
2 de octubre de 2010

## PROCEDIMIENTOS TRIMESTRALES RELACIONADOS CON LOS ESTADOS FINANCIEROS DE LA ITSQ

1. Para mejorar los procedimientos de contabilidad internos y, en consecuencia, incrementar el nivel de transparencia de la Organización, el Director General ha contratado al Grupo Reznick (*Reznick Group*)<sup>1</sup> para que preste los servicios adicionales detallados en el párrafo 2.
2. Para los trimestres finalizados los días 30 de septiembre de 2010 (Adjunto No.1), 31 de diciembre de 2010 y 31 de marzo de 2011, el Grupo Reznick llevará a cabo ciertos procedimientos con respecto a los estados financieros de la ITSO preparados internamente en la Organización. Dichos procedimientos serán los siguientes:
  - a. obtener las conciliaciones de los estados bancarios mensuales, comparar el saldo indicado con el estado bancario e inquirir acerca de los rubros de la conciliación;
  - b. obtener el balance de comprobación y comparar los saldos trimestrales con los saldos correspondientes al mismo período del ejercicio anterior. Inquirir acerca de las variaciones que se consideren grandes o inusuales;
  - c. obtener el libro mayor general detallado e inquirir acerca de los eventuales asientos que se consideren grandes o inusuales;
  - d. examinar el libro mayor general e inquirir acerca de los registros diarios manuales efectuados durante el período en cuestión.

El Grupo Reznick presentará al Director General los resultados de los procedimientos, y si por cualquier motivo no puede completar dichos procedimientos, indicará en el informe al Director General las restricciones eventuales que le impiden llevarlos a cabo, o bien no emitirá informe alguno en el marco de esta contratación.

3. El Director General dará a conocer a la IAC el informe del Grupo Reznick.

<sup>1</sup> EL Grupo Reznick fue designado por la Asamblea de Partes en su Vigésima Séptima reunión (AP-27), celebrada en junio de 2002, de conformidad con el Artículo IX (d) (xiii) del Acuerdo enmendado, que estipula que la Asamblea de Partes es responsable de “nombrar a un auditor para que examine los gastos y las cuentas de la ITSO”.



## **Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite**

---

### **Servicios trimestrales de consultoría financiera**

para el trimestre cerrado el  
30 de septiembre de 2010

---

5 de octubre de 2010

# ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC/Inf.13-1S W/11/10  
Página 2

## MEMORANDO

Para: Señor José Toscano  
Director General  
Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite

De: Alex Castelli  
Grupo Reznick

### Antecedentes

El Grupo Reznick fue contratado para prestar servicios de consultoría a fin de brindar asistencia a la Organización Internacional de Telecomunicaciones por Satélite (ITSO) en el análisis de sus estados financieros internos para el trimestre cerrado el 30 de septiembre de 2010.

### Procedimientos llevados a cabo

Hemos llevado a cabo los siguientes procedimientos:

1. Obtuvimos la conciliación bancaria correspondiente a septiembre de 2010 para las siguientes cuentas:
  - a. cuenta corriente en el banco HSBC
  - b. cuenta del mercado monetario en el banco HSBC
  - c. cuenta de corretaje en el banco HSBC

La cuenta operativa en el banco PNC se cerró en agosto de 2010. Durante el primer trimestre del ejercicio fiscal 2011, la ITSO abrió una nueva cuenta en el banco HSBC para el fondo de desarrollo, a la cual, al 30 de septiembre de 2010, no se habían transferido fondos.

Para septiembre de 2010, comparamos los saldos indicados en las conciliaciones con los estados correspondientes, sin excepciones. Efectuamos averiguaciones acerca de las partidas de conciliación, sin observar ningún rubro inusual.

## ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC/Inf.13-1S W/11/10  
Página 3

2. Efectuamos una conciliación entre la cuenta de capital de financiamiento según el balance de comprobación de la ITSO al 30 de septiembre de 2010 y los estados financieros auditados al 30 de junio de 2010. Observamos una diferencia de US\$2.438 entre el capital de financiamiento según los estados financieros auditados y el balance de comprobación. También observamos que ciertos gastos se asentaron en el primer trimestre en relación con la AP-34, celebrada en junio de 2010, que se deberían haber devengado al 30 de junio de 2010. El monto neto es de US\$12.719. Asimismo, observamos varias reclasificaciones y devengos que, de asentarse en libros, no tendrían ningún efecto importante en los estados financieros correspondientes al primer trimestre del ejercicio fiscal 2011.
3. Obtuvimos el balance general al 30 de septiembre de 2010 y los estados de ingresos para el trimestre cerrado en esa fecha y el período comparable cerrado el 30 de septiembre de 2009. Efectuamos averiguaciones ante Joyce Romanus, tenedora de libros tercerizada de la ITSO, observando lo siguiente:
  - a. Un total de US\$108.000 por concepto de gastos correspondientes a la AP-32 se asentó durante el primer trimestre de 2010. La AP-34 se celebró en el cuarto trimestre del ejercicio 2010, sin que se hayan asentado gastos sustanciales en el primer trimestre del ejercicio 2011 (véase la nota 2 *supra*).
  - b. Tomamos nota de la existencia de cuentas por pagar al 30 de septiembre de 2010 por un monto aproximado de US\$73.000. La Organización generalmente paga sus cuentas al momento de recibirlas, y la existencia de cualquier cuenta por pagar obedece al momento en el que se tramitan los efectos por pagar y se realiza el pago correspondiente. Efectuamos las debidas averiguaciones ante la señora Romanus, sin observar ningún rubro inusual. Observamos que la ITSO aprobó las facturas en manera adecuada antes de su correspondiente trámite y pago.
  - c. No observamos ningún desembolso con cargo al fondo de reserva. Asimismo, durante el primer trimestre del ejercicio fiscal 2011 no se asentó ningún monto importante por concepto de honorarios jurídicos.
4. Obtuvimos la comparación entre el presupuesto y los gastos reales para el trimestre cerrado el 30 de septiembre de 2010. Analizamos cualquier variación importante con Joyce Romanus, recibiendo explicaciones satisfactorias.
5. Obtuvimos el libro mayor general detallado para el trimestre cerrado el 30 de septiembre de 2010, sin constatar ningún rubro inusual.
6. Examinamos el libro mayor general y obtuvimos una lista de los asientos manuales diarios efectuados durante el trimestre cerrado el 30 de septiembre de 2009, sin observar ningún rubro inusual.

# ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 al  
IAC/Inf.13-1S W/11/10  
Página 4

7. Le preguntamos al Director General acerca de cualquier hecho importante producido durante el trimestre cerrado el 30 de septiembre de 2010 y cualquier hecho posterior a esa fecha (fin del primer trimestre del ejercicio fiscal 2011), sin observar ningún rubro de consideración.

## Otros asuntos

No observamos ningún otro asunto de importancia.

La suficiencia de nuestros procedimientos es responsabilidad exclusiva de la ITSO. En consecuencia, no efectuamos ninguna aseveración acerca de dicha suficiencia. Nuestros procedimientos no constituyen un examen ni una auditoría y, en consecuencia, no emitimos ningún dictamen acerca de los estados financieros internos de la ITSO para el período concluido el 30 de septiembre de 2010.

Quedamos a su entera disposición para tratar cualquier asunto relacionado con nuestros procedimientos o nuestras constataciones.